

ಶ್ರೀಃ
ಶ್ರೀಮತೇ ರಾಮಾನುಜಾಯ ನಮಃ
ಶ್ರೀಮತೇ ನಿಗಮಾಂತಮಹಾದೇಶಿಕಾಯ ನಮಃ

ಶ್ರೀನಿವಾಸರಾಮಾನುಜಮಹಾದೇಶಿಕೈಃ (ಮೈಸೂರ ಆಂಡವನ್)
ಸಂಸ್ಕೃತಭಾಷಾಯಾಂ ಅನುವಾದ್ಯ ಅನುಗೃಹೀತಂ
ಶ್ರೀಮದ್ವೇದಾಂತಾಚಾರ್ಯವಿರಚಿತಂ

॥ ತಿರುಚ್ಚಿನ್ನಮಾಲೈ ॥
(ಶ್ರೀ ಕಾಹಳೀನಾದಮಾಲಾ)

This document has been prepared by

Sunder Kidāmbi

with the blessings of

ಶ್ರೀ ರಂಗರಾಮಾನುಜ ಮಹಾದೇಶಿಕನ್

His Holiness śrīmad āṇḍavan śrīraṅgam

ಶ್ರೀಃ
ಶ್ರೀಮತೇ ರಾಮಾನುಜಾಯ ನಮಃ
ಶ್ರೀಮತೇ ನಿಗಮಾಂತಮಹಾದೇಶಿಕಾಯ ನಮಃ

॥ ತಿರುಚ್ಚಿನ್ನಮಾಲೈ ॥ (ಶ್ರೀ ಕಾಹಲೀನಾದಮಾಲಾ)

ಶ್ರೀಮಾನ್ ವೇಂಕಟನಾಥಾರ್ಯಃ ಕವಿತಾರ್ಕಿಕಕೇಸರೀ |
ವೇದಾಂತಾಚಾರ್ಯವರ್ಯೋ ಮೇ ಸನ್ನಿಧತ್ತಾಂ ಸದಾ ಹೃದಿ ||

ಶ್ರೀಮನ್ಮಂತ್ರಾಧಿರಾಜಃ ಸಕಲಜನಸಮು
ಜ್ಜೀವಕಸ್ಯ ದ್ವಯಸ್ಯ
ದ್ವಾತ್ರಿಂಶದ್ವರ್ಣಭಾಜಃ ಸುಮಹಿತಭಗವ
ದ್ಗೀತವಾಚಶ್ಚ ಭಾವಂ |
ಹಂಸಾಗ್ರಾ ವಾಸಕಾಂಚೀಪುರವರದಮಹಾ
ಕಾಹಲೀನಾದಮಾಲಾ
ಹ್ಯೇವಂರೂಪೇತ್ಯವಾದೀತ್ ಶುಭಗುಣಮಹಿತೋ
ವೇದಚೂಡಾರ್ಥಸೂರಿಃ || 1 ||

ಏಕಾಂತೇಽಭ್ಯಸ್ಯ ಜಪ್ಯಂ ತ್ರಿತಯ ಮಪಿ ರಹಸ್ಯಸ್ಯ ಹೃದ್ಯಂ ಪ್ರಯಚ್ಛನ್
ಅತ್ಯಾನಂದಪ್ರದಾತಾ ಶ್ರುತಿ ಶಿಖರಗುರುಃ ದಾನಶೌಂಡಃ ಕವೀಂದ್ರಃ |
“ತೂಪ್ಪುಲ್ ಶ್ರೀವೇಂಕಟಾರ್ಯ” ಸ್ವಿತಿ ಮಹಿತವಚಾಂಸ್ಯೇವ ತನ್ನಾಮಜುಷ್ಣಾ -
ನ್ಯಸ್ಮಾಕಂ ಜೀವನಂ ಸ್ಯಾತ್ ನಿರವಧಿಕರುಣಃ ಸನ್ನಿಧಿಸ್ಸರ್ವದಾತಾ || 2 ||

ಪೌಷ್ಕಲ್ಯಂ ವಿವಿಧಂ ವದಂತಿ ಚ ಪರಿಚ್ಛಿನ್ನಾಷ್ಟವರ್ಣಾಕೃತೇಃ
ಮಂತ್ರಸ್ಯೇಹ ಸುವಿಸ್ತರೇಣ ಚ ಮುದಂ ತನ್ವಂತಿ ತೇಷಾಂ ಸತಾಂ |
ಜನ್ಮಾವೃತ್ತಿ ಮಪೋಹ್ಯ ಪಾತುರತುಲೋ ಯಃ ಕಾಹಲೀನಿಸ್ವನಃ
ದೇವೇಸ್ಯೇಭಗಿರೀಶಿತುಃ ಕ್ಷನು ಭವೇತ್ ಅನ್ಯಸ್ಯವೈತಾದೃಶಃ || 3 ||

ಆಯಾತ್ಪ್ರೇಪ್ಸುರ್ವಿಭೂತೀ ಸುರುಚಿರಸುಮಜಂ
ಯೋಽಜಮಾಯಾತ್ಸಸರ್ಜ
ವಾಯೂರ್ವ್ಯಬ್ರೂಪ ಆಯಾತ್ ದ್ವಯುತದಹನವಾನ್
ವೇದವೇದ್ಯಸ್ಯ ಆಯಾತ್ |
ದೀಪ್ತೋ ನಿತ್ಯೈಸ್ಸ ಆಯಾತ್ ಶುಚಿಃ ಅಮರಸುಧಾ -
ದಶ್ಚ ರಮ್ಯೋ ಯ ಆಯಾತ್
ಆಯಾದಬ್ಧಾವೃತೋರ್ವ್ಯಾವನಕೃದುರುದಯೋ -
ಽಭೀಷ್ಟದೋಯಶ್ಚ ಆಯಾತ್ || 1 ||

ಪ್ರಳಯಸಮಯ ಆಯಾತ್ ಗೋಪ್ತವಾನ್ ಯೋ ಹಿ ವೇದಾನ್
ನಿಗಮತತಿ ಮಜಾಯೋಪಾದಿಶತ್ ಯಸ್ತದಾಯಾತ್ |
ಶ್ರುತಿವಿಹಿತಸುಧರ್ಮಾಧ್ವಾವಿತಾಽಯಾತ್ ಅಬಾಧಂ
ಕಮಲವಸತಿಲಕ್ಷ್ಮ್ಯಾದೀಪ್ತ ಆಯಾತ್ ಪಿತಾ ನಃ || 2.1 ||

ವಿದಧ ಇಹ ಗಿರಂ ಮಾಂ ಸ್ವಂ ತದರ್ಥಂ ಯ ಆಯಾತ್
ಪರಮಕರುಣಯಾದಾತ್ ಋದ್ಧಶಾಸ್ತ್ರಾಣಿ ಚಾಯಾತ್ |
ಪ್ರಪದನರಹಿತಾನಾಂ ಮೋಹಕೋ ಮಾಯ್ಯುಪಾಯಾತ್
ಪರಮಪದಸಮಾರೋಹಾದ್ವದರ್ಶೀ ಸ ಆಯಾತ್ || 2.2 ||

ಅಖಿಲಭುವನಪಾಲಃ ಪೂರ್ಣಕಾರುಣ್ಯ ಆಯಾತ್
ಅಧಿಪತಿರಿಹ ಭೂತ್ವಾ ಯೋಽಖಿಲಾನಾಂ ಸ ಆಯಾತ್ |
ಕ್ಷಣಮಪಿ ನ ವಿಯುಕ್ತಃ ಪದ್ಮಯಾ ಯಸ್ಸ ಆಯಾತ್
ಅನಿತರಸದೃಶೋ ಯಸ್ತೇಜಸಾ ದೇವ ಆಯಾತ್ || 3.1 ||

ಅದಿಶದಮಲವೀತಿಂ ಯಃ ಸ್ಮೃತೋ ಮೇ ಸ ಆಯಾತ್
ಅಮನುತ ಹೃದಿ ಜೀವಾಸ್ಸುಸ್ಥಿರಾ ಇತ್ಯುಪಾಯಾತ್ |
ಅಯಮಿವ ಮಮ ಚಾಸ್ಯಾಹಂ ಪ್ರಿಯೋ ಯಸ್ಸ ಆಯಾತ್
ಪ್ರಣವ ಇಮ ಮುದೀರ್ಯಾಽಭ್ರಾಜತಾಯಾತ್ ಸ್ವಯಂ ಸಃ || 3.2 ||

ಅಸ್ಮಾಸು ಪ್ರಣಮತ್ಸು ಯಸ್ತ್ವತಿಮುದಾ ತತ್ಸ್ವೀಕರೋತ್ಯಾಯಯೌ
 ಅಸ್ಮಾನ್ ರಕ್ಷ್ಯತಯಾದದಾನ ಉಭಯಾಧೀಶಸ್ಸಮಾಯಾತ್ಮಭುಃ |
 ದುರ್ವತ್ತಾದ್ವಯಮಸ್ಮದರ್ಥಮಿತಿ ನಸ್ತ್ರಾತಾ ಸಮಾಯಾತ್ಮಭುಃ
 ನ ಬ್ರೂಮಶ್ಚ ನ ಏವ ಚೇದಮಿತಿ ಯಶ್ಚಕ್ರೇ ಯಥಾಯಾತ್ಮಭುಃ || 4.1 ||

ಕ್ಷೇಮಂ ಸಂಲಕ್ಷ್ಯ ನೋ ಯಸ್ತ್ವಕುರುತ ಭಗವ -
 ದ್ಭಕ್ತಭಕ್ತಾನ್ ಸ ಆಯಾತ್
 ಕಾರುಣ್ಯೋತ್ಕರ್ಷತೋ ಯಸ್ತ್ವಿದೃಢಶರಣೋ
 ನಸ್ಸ ಈಶಸ್ಸಮಾಯಾತ್ |
 ದುಷ್ಕರ್ಮಾಣಿ ಸ್ವಯಂ ಯೋ ಹರತಿ ಕರುಣಯಾ
 ದೇವರಾಜಸ್ಸ ಆಯಾತ್
 ಸ್ವಸ್ಮಾ ಏವಾದದಾನಸ್ವಯಮಿಹ ಪರಿಚ -
 ಯಾರ್ಥಮಸ್ಮಾನ್ ಸ ಆಯಾತ್ || 4.2 ||

ಯಸ್ಯಾಂತರ್ಭುವನಾನಿ ಯೋಽಥ ಬಹಿರುದ್ಧಾಂತಸ್ಸ ಆಯಾತ್ಮಭುಃ
 ಯತ್ಕಾಯೋ ನಿಖಿಲಂ ಜಗತ್ಸ್ವಯಮಭೂತ್ಪ್ರಾಣಸ್ಸ ಆಯಾತ್ಮಭುಃ |
 ಸೋಮ್ಯಬೌ ಶಯಿತೋಽನ್ವಭೂಚ್ಚ ಜಗದಾನಂದಂ ಸ ಆಯಾತ್ ಹರಿಃ
 ಯೋ ವಾತ್ಯಂತಕೃಪಾಳುಚಕ್ರಮಧರತ್ಪಾಣೌ ಸ ಆಯಾದ್ವಿಭುಃ || 5.1 ||

ಯೋ ರಮ್ಯಸ್ತಿಲಕಶ್ರಿಯಾ ಶುಭತನು -
 ಶ್ಚಾಯಾತ್ ಸ ದಿವ್ಯಃ ಪುಮಾನ್
 ಯಃ ಪೂರ್ಣಃ ಸುಗುಣೈಸ್ತ್ರಿಭಿರ್ದ್ವಿಗುಣಿತೈಃ
 ಆಯಾತ್ ದಯಾಲುಹರಃ |
 ಜ್ಯೋತೀರ್ಯಸ್ಯ ಪರಂ ತ್ವಕಾಶಿ ಪರಿಪೂ -
 ರ್ಣಾನಂದ ಆಯಾತ್ಮಭುಃ
 ಸರ್ವೇಷಾಂ ಪರಮಾ ಗತಿಃ ಸ ಭಗವಾನ್
 ಆಯಾತ್ಸ್ವಯಂ ದೇವರಾಟ್ || 5.2 ||

ಯೋ ಬಂಧದ್ವಯತೋ ವಿಮೋಚಯತಿ ನಃ
 ಕಾರುಣ್ಯತಶ್ಚಾಗತೋ
 ಶರ್ಮಾಭಾಸಭವೋಗ್ರದುಃಖನಿಗಳಾತ್
 ಯೋ ಮೋಚಯತ್ಯಾಗತಃ |
 ಅಜ್ಞಾನಂ ನ ಯಥಾ ಭವೇದಿಹ ಚ ನ -
 ಸ್ತೌತಾ ಸ ಆಯಾತ್ತಥಾ
 ಆಯಾತ್ ಯಸ್ಸುಪಥಂ ದದರ್ಶ ಪರಮಂ
 ಧಾಮಾಧಿರೋಢುಂ ಪ್ರಿಯಃ || 6.1 ||

ಪೂರ್ಣಜ್ಞಾನಂ ವಿಶುದ್ಧಂ ಪರಮಪದಮಪಿ
 ಪ್ರಾದದಾತ್ ಯಸ್ಮ ಆಯಾತ್
 ಆಯಾನ್ನೋ ಜೀವನಂ ಯಃ ಸ್ವದೃಢಪದಯುಗ -
 ಸ್ಯಾಧ ಆಕಲ್ಪಯಚ್ಚ |
 ಅಸ್ಮಾನ್ ಗೃಹ್ಣಾತಿ ಸರ್ವಾನ್ ಪರಿಚರಣವಿಧೌ
 ಯಃ ಪುಮರ್ಥೇ ಸ ಆಯಾತ್
 ವಿಶ್ಲಿಷ್ಟಾಃ ಸ್ಯಾಮ ಯದ್ವನ್ನ ವಯಮುರುದಯೋ
 ಯಸ್ಸ್ವಯಂ ಚಕ್ರ ಆಯಾತ್ || 6.2 ||

ವಿಶ್ಲೇಷಾಸಹಮಾನಲೋಕಜನನೀ -
 ಕಾಂತಸ್ಸ ಆಯಾತ್ ಪ್ರಿಯಃ
 ಪಾದದ್ವಂದ್ವಮುಪಾಯಭೂತಮಿತಿ ಯ -
 ಸ್ತದ್ವತ್ವವಾನ್ ಆಗತಃ |
 ಪೂತೋ ಯಃ ಪರಮಾ ಗತಿರ್ಗತಿವಿಹೀ -
 ನಾನಾಂ ಸ ಆಯಾತ್ ದಯೀ
 ಲೋಕೋ ಯೋ ಹಿ ವಿರಾಜತೋಽತಿರುಚಿರೇ
 ಲಕ್ಷ್ಮ್ಯಾ ಸಹಾಯಾತ್ಪ್ರಭುಃ || 7.1 ||

ವಿಶ್ವೇಷಾಮಭವತ್ ಸ್ವತಶ್ಚ ಪರಮಾ -
 ನಂದಸ್ಸ ಆಯಾತ್ ಪರಃ
 ಆಯಾದಾತ್ಮಪದದ್ವಯೇ ಚ ನಿದಧತ್
 ಗೃಹ್ಣಾತಿ ಸೇವಾಂ ಸ ನಃ |
 ಮಧ್ಯೇಽಹ್ನೋಽಪಿ ನಿಶಾಂ ಸಮಾಹ್ವಯತಿ ಯ -
 ಶ್ಚಿತ್ರಕ್ರಿಯೋ ಹ್ಯಾಯಯೌ
 ಆಯಾತ್ ಯೋ ದಿನಮಾತ್ರಮಸ್ತ್ವಿತಿ ನಿಶಾಂ
 ಪ್ರಾಣಾಶಯತ್ ಸ ಸ್ವಯಂ || 7.2 ||

ದೂತಸ್ಸನ್ ಧರ್ಮರಾಜೇ ಪ್ರಹಿತವತಿ ಗತೋ
 ಯಸ್ಸ ದೇವಸ್ಸಮಾಯಾತ್
 ಭಾರಂ ವಿಶ್ವಂಭರಾಯಾ ವ್ಯಪನಿನಯ ಹರಿ -
 ದುರ್ಭರಂ ಯಸ್ಸ ಆಯಾತ್ |
 ದುರ್ಜ್ಞೇಯಂ ತತ್ತ್ವಜಾತಂ ವ್ಯತನುತ ವಿಶದಂ
 ವೇದರಾಶೇಸ್ಸ ಆಯಾತ್
 ಭೀತಸ್ತ್ವಂ ಮಾಂ ಶ್ರಯಸ್ವೇತ್ಯವದದಭಯದೋ
 ಯಸ್ಸ ಆಯಾತ್ ಕೃಪಾಳುಃ || 8.1 ||

ಸರ್ವೇ ಧರ್ಮಾ ಯ ಏವ ಸ್ವಯಮಿತಿ ಕಲಯನ್
 ಸುಸ್ಥಿತೋ ದೇವ ಆಯಾತ್
 ಯೋಽಸ್ಮಾಕಂ ಸರ್ವಪಾಪಾನ್ಯಪಮೃಜತಿ ಪರ -
 ಸ್ಸ ಸ್ವತೋ ದೇವ ಆಯಾತ್ |
 ತ್ವದ್ರಕ್ಷಾಧೂರ್ಮದೀಯಾ ತದಿಹ ವಹ ಶುಚಂ
 ಮೇತ್ಯವೋಚತ್ಸ ಆಯಾತ್
 ಪಾರ್ಥಸ್ಯಾಚೋದಯತ್ ಯೋ ರಥಮಥ ವರದ -
 ಸ್ಸ ಸ್ವಯಂ ದೇವ ಆಯಾತ್ || 8.2 ||

ಆಯಾತ್ ವಂಚನಕಾರಿಣೀಂ ಅಗಮಯತ್ ಯಃ ಪೂತನಾಂ ಪಂಚತಾಂ
 ಮಲ್ಲಾನ್ ಮತ್ತಗಜಂ ಮಮರ್ದ ಚ ಬಲೀ ಯುಧ್ಯನ್ ಸ ಆಯಾದ್ಧಯೀ |
 ಕಂಸಂ ಧ್ವಂಸಿತವಾನ್ ಅತೀವ ಕುಪಿತಃ ವೀರೋ ಯ ಆಯಾತ್ಪರಃ
 ಫಾಲಾಕ್ಷಸ್ಯ ಪುರೋಽಚ್ಛಿದ್ಭುಜಕುಲಂ ಬಾಣಸ್ಯ ಯಶ್ಚಾಯಯೌ || 9.1 ||

ಮುಕ್ತಿಂ ಯಃ ಪ್ರದದೌ ದುರುಕ್ಯಘಕೃತೇ ತುಷ್ಟಾವ ಚಾಯಾತ್ಪ್ರಭುಃ
 ನಿರ್ಬಾಧಾದ್ಧವಿಚಾರಣತ್ವರ ಇಹಾಯಾತೋ ಯ ಈಶಃ ಪರಃ |
 ಯೋ ವಾ ಪಾಂಡುಸುತಾನ್ ರರಕ್ಷ ವಿವಿಧೈರ್ಮಾರ್ಗೇಸ್ಸ ಆಯಾತ್ಪ್ರಭುಃ
 ಪಾಂಚಾಲೀಚಿಕುರಾನ್ ಬಬಂಧ ಕೃಪಯಾ ದೇವಸ್ಸ ಆಯಾತ್ಸ್ವಯಂ || 9.2 ||

ಸರ್ವೇಶೋ ದೇವರಾಜಃ ಕರಿಗಿರಿಕರುಣಾ -
 ಮೂರ್ತಿರಾಯಾನ್ಮಹಾತ್ಮಾ
 ಸೌಂದರ್ಯೋದ್ವರ್ಷಿವರ್ಮಾ ಕರಿತುರಗರಥಾ -
 ರೂಢ ಆಯಾತ್ಸ ದೇವಃ |
 ಕಾಂಚ್ಯಾಮಕ್ಷಾಂ ಪ್ರದಾತಾ ಗತನಯನನರಾ -
 ಣಾಂ ಸ ಆಯಾತ್ಪರೇಶಃ
 ಯೋಽಭೀಷ್ಟಾನಾಂ ವರಾಣಾಂ ವಿತರಣನಿಪುಣೋ
 ದೇವದೇವಸ್ಸ ಆಯಾತ್ || 10.1 ||

ಭಕ್ತೇಭ್ಯೋ ಮುಕ್ತಿವೃಷ್ಟಿಂ ವಿತರತಿ ಜಲಮು -
 ಗ್ವರ್ಣ ಆಯಾತ್ಸ ದೇವಃ
 ನಾಗೇಂದ್ರೇ ಮೂಲಮೂಲೇತ್ಯನುರುವತಿ ತದು -
 ಜ್ಜೀವಕಾರೀ ಸ ಆಯಾತ್ |
 ವೇದ್ಯಾಂ ಯಶ್ಚೋತ್ತರಸ್ಯಾಂ ವರದ ಉದಿತವಾನ್
 ಬ್ರಹ್ಮಯಾಗೇ ಸ ಆಯಾತ್
 ದೇವಾಸ್ಸರ್ವೇ ಭಜಂತೇ ಪದಕಮಲಯುಗಂ
 ಯಸ್ಯ ಚಾಯಾತ್ಸ್ವಯಂ ಸಃ || 10.2 ||

ವೇದಾಂತೇ ಪ್ರಣವೇಽಂತಿಮೇ ನಮ ಇತಿ ಹ್ಯುಕ್ತೌ ಚತುರ್ವರ್ಣಕೇ
ಶ್ರೀಮನ್ನಾಮ್ನಿ ಮನೌ ತದಂತಗಚತುರ್ಧ್ಯರ್ಥೇ ಪ್ರಧಾನೇ ದ್ವಯೇ |
ಶ್ಲೋಕೇಽಂತೈ ಭಗವನ್ಮುಖೋಲ್ಲಸಿತವಾಕ್ಸಾರೇ ಚ ಸಾರಾರ್ಥವಿತ್
ಪ್ರೋಕ್ತಂ ಚೈತದನುತ್ತಮವ್ರತದಯಾವದ್ವೇವತೇಜಃ ಪರಂ || 11.1 ||

ಶ್ರೀ ಚಿಹ್ನಮಾಲಾಪದ್ಯಾನಿ ದಶಾಪ್ಯಂತರ್ಹಿತಾನಿ ವೈ |
ಅಲ್ಪಾನಂದಾನಭೀಪ್ಸೂನಾಂ ಶ್ರುತಿರಮ್ಯಾಣಿ ಸಂತಿ ಹಿ || 11.2 ||

ಶ್ರೀ ದೇಶಿಕಪ್ರಬಂಧಸ್ಥಶ್ರೀಕಾಹಳರವಸ್ತಜಃ |
ಲಿಲೇಖಾರ್ಥಂ ತಥಾ ಶ್ಲೋಕಾನ್ ಗೋಪಾಲೋ ಭಾವಗರ್ಭಿತಾನ್ || 12 ||

|| ಇತಿ ಶ್ರೀ ಕಾಹಲೀನಾದಮಾಲಾ ಸಮಾಪ್ತಾ ||

ಕವಿತಾರ್ಕಿಕಸಿಂಹಾಯ ಕಲ್ಯಾಣಗುಣಶಾಲಿನೇ |
ಶ್ರೀಮತೇ ವೇಂಕಟೇಶಾಯ ವೇದಾಂತಗುರವೇ ನಮಃ ||